

最後的結語(下)

詢問自己所關心的人最近的近況，是彼此相愛最基本的道理。
若一個人不在乎另一個人的現況如何？他又當如何去愛對方？

信仰
專欄

腓立比書



經文進度：腓立比書四章21-23節

最後的問安

21 Ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. 你們要向在耶穌基督裡所有的聖徒問安¹

ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. 那些與我一起的弟兄們向你們問安。

22 ἀσπάζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἅγιοι, 所有聖徒向你們問安，
μάλιστα δὲ οἱ ἐκ τῆς Καίσαρος οἰκίας. 尤其那些來自該撒家裡的人。

保羅從第21節開始，便有一連串問安。他先用命令語氣「ἀσπάσασθε 你們要問安」，要求腓立比教會要向眾聖徒問安，然後再以現在式表達兩種問安，一是保羅替他的同工向腓立比教會問安；一是保羅替他寫信時所在的教會之信徒，向腓立比教會問安。

註

1. 筆者為了忠於原文，所引用的經文均直接從Nestle-Aland 第27版希臘文聖經與BHS希伯來聖經直譯為中文，因此筆者所譯出的經文便忽略中文的流暢與文雅。

所謂的「ἀσπάζομαι 問安」，意思是用一連串的字表達歡迎或彼此相識，無論是直接或間接交流。這個字在保羅書信中除了《加拉太書》、《以弗所書》及《提摩太前書》以外，其餘每一封都有出現「ἀσπάζομαι 問安」一字。

其實問安在舊約的時候，首度出現於當約瑟見到他兄弟的時候，他詢問他父親、便雅憫與其他親屬的狀況（創四三7）；接著當他第二次見到他的兄弟們時，「約瑟問他們安，又說：『你們的老父親平安嗎？就是你們所說的那位，他還活著嗎？』（直譯）」（創四三27）。因此所謂的「問安」，就是詢問自己所關心的人最近的近況，看看他們是否平安？故保羅要求信徒之間彼此的「問安」，就是彼此相愛最基本的道理，若一個人不在乎另一個人的現況如何？他又當如何去愛對方？

另外，當摩西的岳父去探望摩西的時候，聖經記載著：「摩西迎接他的岳父，向他下拜，與他親嘴，彼此問安，就進帳棚（直譯）」（出十八7）。換句話說，當見到很久沒有見到的親人，就會彼此詢問雙方的平安，這乃是出於關懷之情的作為，並傾聽對方的故事，才会有之後摩西的岳父為他

獻策去建立分層負責審斷百姓的建議，這也是問安中最基本的關心之情。因此，聖經中的問安，不是只有客套地問對方「你好嗎」？更帶有急切知道對方的近況，傾聽對方、關心對方之意。

總而言之，當保羅透過讀者向某人問安²或是某教會問安³時、或替他的同工向某人或某教會問安⁴、或是替他寫信時所在的教會向某教會問安⁵……等，一定都是他們曾對他們問安的對象付諸關懷之情，所以保羅才會在最後問安的時候提及出來。

「那些與我一起的弟兄們」指的應該是與他在一起的同工，而不是當地教會的全體信徒，這樣的說法始於保羅在《加拉太書》一開頭的描述（加一2）。至於「弟兄們」是指誰？首先一定包括二章19節中所提及的提摩太，與二章25節的以巴弗提，因為這兩位與腓立比教會有極深的淵源。至於保羅在同為監獄書信的《歌羅西書》中，論到與他一同坐監的亞里達古、馬可、耶數也是與保羅一起的同工（西四10-11），或許也包括以巴弗、底馬與路加（西四12、14）。這些同工一方面與保羅一同為教會承受很大的壓力，一方面也彼此互相打氣、代禱。

註

2. 參見「羅十六3-15；西四15a；提後四19；多三15b」等。

3. 參見「腓四21a；西四15b；帖前五26」等。

4. 參見「羅十六21-23；林前十六19b；西四10、12、14；提後四21；門23-24」。

5. 參見「腓四22a」。

至於第22節所謂的「所有聖徒」，所指的應該是羅馬當地的信徒，或許聽過保羅見證腓立比教會的事蹟，因而關心他們的近況。本節中的「那些來自該撒家裡的人」，字面上的意思是來自羅馬尼錄（Nero）皇帝的家人、奴隸、或是指受僱於皇宮裡的雇工等那些與皇室有關信徒。這些人或許是因為保羅到羅馬監獄，向看守監獄的御營傳講福音（腓一13），引領他們信主而來的。因為在早幾年前，保羅在寫給羅馬教會的書信中，最後向羅馬信徒問安的時候，尚絲毫沒有一些與王室有關的蛛絲馬跡。

另外，腓立比是羅馬的殖民地，這兩個城市有密切的聯繫，特別是腓立比教會也有一部分信徒是因保羅坐監而相信主，透過相同的使徒，與在相同的情境之下信主，也可能因此得到更多的關心。⁶

無論這些「來自該撒家裡的人」到底是皇室家族，還是在皇室工作的人，事實上，他們都有很好的社會背景，與令人羨慕的社會地位，尤其在保羅時代，該撒王權的影響力幾乎已達到歷史的頂點，然而這些人竟會關心社會地位比較低微的腓立比教會，可見基督的愛會使一個人願意拋開世俗的藩籬，真心誠意地對待別人。

最後的祝福

23 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ

願主耶穌基督的恩惠

μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν.

與你們的靈同在

最後，保羅以一句祝福的話，作為他對腓立比教會的結尾。所謂的「χάρις 恩惠」，意思是向某人表達善意，或者指對某人或某事有喜悅的態度。「願恩惠與你們同在」（西四18），原是一句慣用語，可以在酒吧向陌生人舉杯這麼說，也有在書信中破口大罵對方，然後結尾也是這一句結尾。這就好比今日人常說的「farewell 一路平安」⁷，但或許骨子裡壓根是不想再見面。

然而保羅在他的書信中，卻常在結尾以類似「願恩惠與你們同在」⁸作為書信的結尾，譬如本書是「願主耶穌基督的恩惠與你們的靈同在」，另有「願主耶穌與你的靈同在」（提後四22a）、「願主與你們眾人同在」（帖後三16）……等。

保羅在本書信一開始以「恩惠」向腓立比教會信徒與長執問安「恩惠歸於你們，且平安來自於神——我們的父與主耶穌基督」

註

6. Robert Jamieson, A. R. Fausset, and David Brown, *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*, vol. 2 (Oak Harbor, WA: Logos Research Systems, Inc., 1997), 369.

7. Farewell是由fare（義同go）及well（義為「安好」）二字合併而成。

8. 除「西四18」之外，另外參見於「提前六21；提後四22b」，與「願恩惠與你們眾人同在」（多三15）。

（腓一2），本書的末了則是「願主耶穌基督的恩惠……與你們的靈同在」，以「恩惠」前後呼應，表示所謂最大的福氣乃是得到從神來的恩典。來自於神所賜的恩典不只是好運，例如：令人傷心難過的事消逝而去，或是心想事成；更指他們能隨時隨地感受到神的善意或神喜悅他們的態度。即使面臨紛亂、憂愁、不安、或是不確定……等情境，仍因為透過神的平安所獲的恩惠，使人能從前述的情境中得到釋放而得享從神而來的寧靜，難怪保羅在本書一開始道出「恩惠歸於你們」之後，隨即說「平安是出自於神」（腓一2），而不是因為某人、某種制度、或是某種負面因素被摒除而得的。

另外「恩惠……與你們的靈同在」，此處的「πνεῦμα 靈」是單數，保羅之所以用單數，或許是為了要呼應之前保羅要他們「堅立在一靈裡」（腓一27），也就是要他們每個人是在順從聖靈的旨意下，因結出聖靈的果子而呈現出生命的態度、性情與處事原則。既然「靈」是指人在生命中，其內心有「回應神的意識」的一面，如同「魂」是指其內心有「自我意識」的一面一樣。換句話說，神藉著人的靈與那人互動，並且藉此將神對人的喜悅與善意傳達給人，使他得著來自於神的平安。如此，已經合一的眾聖徒，便在「堅立在一靈裡」，一同得享來自神的恩典與平安。

另外「主耶穌基督的恩惠」其根源來自神的饒恕，正如保羅在其他書卷所說的：「在祂裡面我們擁有救贖藉著祂的血，過犯的赦免，照著祂恩惠的豐富（直譯）」（弗一7）。人會期待自己成為更好的人，這往往是良心使然，驅使人邁向更光明的人生目標；然而，往往事與願違，因此因失敗而得的失望與沮喪，也往往使我們的夢想幻滅。這道成了肉身為人子基督，也成為人類的典範，但祂從來沒有因為我們達不到祂的目標而取笑我們、厭惡我們、或放棄我們。如果我們所信的道沒有以饒恕為基礎的恩典，則完美形象的人子只會讓我們處處活在被控告的威脅中，使我們提心吊膽地活在自責中。

所謂「主耶穌基督的恩惠……同在」，就是當我們的良心定我們的罪，知道自己有許多不盡理想的地方時，心中會充滿許多悔恨與懊悔。因為當我們被定罪時，我們被迫被「過去」綁架，沒有未來。此時神讓我們深深感覺到，在祂的眼中，即使我們的過去不盡完美，祂卻仍然完全地接納，以恩典塗抹我們的罪，讓我們因罪惡所產生的愁煩被消除而釋放自己，有勇氣從頭開始。

最後，「主耶穌基督的恩惠」，其根源來自主耶穌基督的復活，正如保羅所說：「且我們因著過犯是死的，祂使我們與基督一起活著（你們被拯救是藉著恩典）（直譯）」（弗二5）。因此「主耶穌基督的恩惠……同在」，就是神發出對我們的善意，賜下恩典，為我們帶來復活的力量。

這世界因為仍伏在惡者之下，使世界有許多情況好像魔咒，一直不斷地摧毀人再生的機會。主耶穌基督的恩惠為我們帶來「復活」，使我們能復活與基督耶穌坐在天上，不再與神隔絕（弗二6），便可以脫離世界的轄制而擺脫過去的陰霾，脫離過犯之中。更因為「我們是祂的作品」（弗二10），神希望復活的我們與祂合作，成為按照祂所設計的生命之榮耀（賽四三7），神先相信我們，沒有放棄我們，願意幫助我們去改變自己，這樣的恩惠比趨吉避凶還顯得寶貴，不是嗎？

參考書目：

原文聖經部分

- 1.希臘文聖經 Nestle-Aland 27th edition, Novum Testamentum Graece, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 2001.

希臘文字典部分

- 1.Arndt, W., Danker, F. W., & Bauer, W. (2000). *A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature* (3rd ed.) . Chicago: University of Chicago Press.
- 2.Kittel, G., Bromiley, G. W., & Friedrich, G. (Eds.). (1964-). *Theological dictionary of the New Testament*. Grand Rapids, MI: Eerdmans.
- 3.Louw, J. P., & Nida, E. A. (1996). *Greek-English lexicon of the New Testament: Based on semantic domains* (electronic ed. of the 2nd edition.). New York: United Bible Societies.
- 4.Newman, B. M., Jr. (1993). *A Concise Greek-English dictionary of the New Testament*. Stuttgart, Germany: Deutsche Bibelgesellschaft; United Bible Societies.
- 5.Swanson, J. (1997). *Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Greek (New Testament)* (electronic ed.). Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc.

聖經註釋書部分

- 1.Robert Jamieson, A. R. Fausset, and David Brown, *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*, vol. 2 (Oak Harbor, WA: Logos Research Systems, Inc., 1997).

希臘文文法部分

- 1.J. Gresham Machen, 呂榮輝、戴紹曾譯，《新約希臘文》（第四版），高雄：聖光神學院，1983。

（本專欄刊登完畢）✿